



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/GRE/2010/15
14 January 2010

Original: ENGLISH
ENGLISH AND FRENCH ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Lighting and Light-Signalling

Sixty-third session

Geneva, 29 - 31 March 2010

Item 5(f) of the provisional agenda

COLLECTIVE AMENDMENTS

Regulations Nos. 6, 7, 50, 77 and 91

Proposal for Supplement 13 to Regulations No. 91
(Side marker lamps)

Submitted by the expert from Poland */

The text reproduced below was prepared by the expert from Poland to propose a change in text of paragraph 9 and the deletion of Annex 4 of the Regulation. The modifications to the current text of Regulation No. 91 are marked in bold characters.

*/ In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2006-2010 (ECE/TRANS/166/Add.1, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

A. PROPOSAL

Table of contents, amend to read:

"1. Scope.....

...

ANNEXES

Annex 1 - Minimum angles required for light distribution in space

Annex 2 - Communication concerning the approval or refusal or extension or withdrawal of approval or production definitely discontinued of a type of side-marker lamp marked SM1/SM2

Annex 3 - **Examples of arrangements of approval marks**

Annex 4 - Photometric measurements

Annex 5 - Minimum requirements for conformity of production control procedures

Annex 6 - Minimum requirements for sampling by an inspector"

Paragraphs 8. to 8.2., amend to read:

"8. COLOUR OF LIGHT EMITTED

The colour of the light emitted inside the field of the light distribution grid defined at paragraph 2 of Annex 4 shall be amber. However it can be red, if the rearmost side-marker lamp is grouped or combined or reciprocally incorporated with the rear position lamp, the rear end-outline marker lamp, the rear fog lamp, the stop lamp, or is grouped with or has part of the light emitting surface in common with the rear retro-reflector. To check these colorimetric characteristics, the test procedure described in paragraph 9 of this Regulation shall be applied. Outside this field no sharp variation of colour shall be observed.

However, for lamps equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), the colorimetric characteristics should be verified with the light sources present in the lamp, in accordance with relevant subparagraphs of paragraph 9.1. of this Regulation."

Paragraphs 9. to 9.2., amend to read:

"9. TEST PROCEDURE

9.1. All measurements, photometric and colorimetric, shall be made:

- 9.1.1.** In case of a lamp with replaceable light source, if not supplied by an electronic light source control gear with an uncoloured or coloured standard filament lamp of the category prescribed for the device, supplied with the voltage necessary to produce the reference luminous flux required for that category of filament lamp.
- 9.1.2.** In the case of a lamp equipped with non-replaceable light sources (filament lamps and other), at 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively.
- 9.1.3.** In the case of a system that uses an electronic light source control gear being part of the lamp 4/ applying at the input terminals of the lamp the voltage declared by the manufacturer or, if not indicated, 6.75 V, 13.5 V or 28.0 V, respectively.
- 9.1.4.** In the case of a system that uses an electronic light source control gear not being part of the lamp the voltage declared by the manufacturer shall be applied to the input terminals of the lamp.
- 9.2.** The test laboratory shall require from the manufacturer the light source control gear needed to supply the light source and the applicable functions.
- 9.3.** The voltage to be applied to the lamp shall be noted in the communication form in Annex 2 of this Regulation.
- 9.4.** The limits of the apparent surface in the direction of the reference axis of a light-signalling device shall be determined.

4/ For the purpose of this Regulation "being part of the lamp" means to be physically included in the lamp body or to be external, separated or not, but supplied by the lamp manufacturer as part of the lamp system. The functioning and installation conditions of these additional systems will be defined by special provisions."

Paragraph 11.2., amend to read:

"11.2. The minimum requirements for conformity of production control procedures set forth in **Annex 5** to this Regulation shall be complied with."

Paragraph. 11.3., amend to read:

"11.3. The minimum requirements for sampling by an inspector set forth in **Annex 6** to this Regulation shall be complied with."

Annex 2, item 9, amend to read:

"9. Concise description: 3/

...

Geometrical conditions of installation and relating variations,

if any:

Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:

- (a) being part of the lamp: yes/no 2/
- (b) being not part of the lamp: yes/no 2/

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear/variable intensity control:

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):"

Annex 3, the title, amend to read:

"**Examples of arrangements of the approval marks**"

Annex 4, paragraph 3.1., amend to read:

- "3.1. For non-replaceable light sources (filament lamps and other):
with the light sources present in the lamp, in accordance with **the relevant subparagraph of paragraph 9.1.** of this Regulation."

Annex 5, shall be deleted

Annex 6 (former), renumber as Annex 5.

Annex 5 (new), paragraph 2.5., amend to read:

- 2.5. Criteria governing acceptability
The manufacturer is responsible for
The criteria governing the acceptability shall be such that, with a confidence level of 95 per cent, the minimum probability of passing a spot check in accordance with **Annex 6** (first sampling) would be 0.95."

Annex 7 (former), renumber as Annex 6.

B. JUSTIFICATION

The deletion of requirements of chromaticity in the form of coordinates makes Annex 5 superfluous. The present proposal aims at deleting Annex 5, inserting its content in paragraph 8 and renumbering the remaining annexes. Annex 5 reported the need to check colorimetric characteristics with a light source corresponding to illuminant A, the requirement that was deleted from other regulations. The proposed wording of paragraph 8 is in conformity with the previous adopted changes, e.g. in Regulation No. 7, except for the text transferred from Annex 5. The paragraph 9 is also changed for conformity with other regulations which were recently updated.
